

## ESPAGNOL

### Khâgne LYON: cours de presse-civilisation

En khâgne moderne **deux heures hebdomadaires** sont consacrées à la presse pour les étudiants de LV1 et de LV2. Le cours communément désigné « presse-civilisation » prépare à l'**épreuve d'admission** qui consiste en un exposé de 20 minutes. Il s'agit de rendre compte d'un article de presse de l'année en cours, en proposant une analyse et un commentaire développés.

**La langue peut être identique ou différente que celle choisie au titre de l'épreuve de tronc commun (commentaire et traduction) sauf pour les optionnaires d'anglais, pour lesquels, la langue est obligatoirement différente de celle choisie au titre de l'épreuve de commentaire et traduction.**

Intitulé de l'épreuve ENS Lyon : « Analyse en langue étrangère d'un texte étranger hors programme d'une centaine de lignes au maximum, suivie d'un entretien en langue étrangère sur ce texte. »

**L'usage d'un dictionnaire est interdit** sauf pour l'arabe, le chinois et l'hébreu, pour lesquels l'usage d'un dictionnaire unilingue est autorisé, et le japonais.

Intitulé de l'épreuve ENS Paris Saclay (anciennement ENS Cachan): « Explication en langue étrangère d'un texte de deuxième langue portant, au choix du candidat, sur l'une des langues vivantes suivantes : allemand, espagnol, italien, japonais, russe. **L'usage d'un dictionnaire est interdit** sauf pour le japonais où l'usage d'un ou plusieurs dictionnaires bilingues ou unilingues est autorisé. »

Si vous choisissez l'espagnol pour l'épreuve orale (presse-civilisation) du concours d'entrée à l'ENS Lyon, ou si vous envisagez de préparer les épreuves de la BCE (Banque Commune d'épreuves) qui prépare aux écoles de commerce, ou encore les épreuves des écoles de d'interprétariat et traduction, profitez de l'été pour **consolider vos bases grammaticales et lexicales**. Pour vous aider dans vos révisions grammaticales, pratiquez par exemple le *Précis de grammaire espagnole* (Paris, Hachette Education) de Pierre Gerboin et Christine Leroy, qui propose des exercices d'application. **Une maîtrise parfaite de la conjugaison espagnole est indispensable.** Vous pouvez mettre en pratique les points revus, grâce au site suivant : [www.ver-taal.com](http://www.ver-taal.com) (**Ejercicios de gramática**), qui permet également de **progresser en compréhension orale et en expression orale** (**Ejercicios de escucha** : supports audio et vidéos sur l'actualité tirés du journal télévisé de TVE, **bandes-annonces de films en espagnol...**).

Je vous recommande également d'être attentifs à tout ce qui concerne l'actualité en Espagne et en Amérique latine dans la presse française (Le Courrier International) et espagnole en consultant régulièrement le journal **El País**, accessible gratuitement en ligne sur le site [elpais.com](http://elpais.com), ou bien **La Vanguardia** ([www.lavanguardia.com](http://www.lavanguardia.com)), La Jornada ( Mexique), Clarín, Página 12 ( Argentine), El Nuevo Herald (Miami), ABC ([abc.es](http://abc.es) Espagne) El Mundo (Espagne), [eldiario.es](http://eldiario.es) (Espagne)....

Afin de **gagner en aisance à l'oral** il est conseillé de visionner des reportages d'actualité (10 mn environ) sur le site « **Informe semanal** » de RTVE : [www.rtve.es/alacarta/videos/informe-semanal/](http://www.rtve.es/alacarta/videos/informe-semanal/) (sélectionner les reportages sur l'actualité du monde hispanique) et/ou d'écouter la radio : RNE (Radio Nacional de España) les podcasts de l'émission DOCUMENTOS par exemple, CADENA SER...

**Ecouter de l'espagnol authentique (radio, tv, podcast...) permet de progresser en compréhension de la langue mais aussi de s'appropriier la « musique » de la langue:** 10 minutes par jour suffisent pour **s'imprégner de la langue** et éviter l'« agudismo » cad la prononciation de l'espagnol à la française (déplacement de l'accent tonique systématique sur la dernière syllabe). Afin de varier les plaisirs, vous pouvez visionner des séries télévisées en VO:

-la série catalane MERLÍ, épisodes en espagnol disponibles sur: <https://www.lasexta.com/series/merli/>

-Le site de RTVE offre de nombreuses séries en VO:

[https://www.google.com/url?](https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwIU0sjytd_iAhUFJhoKHbSvBj4QFjAAegQICRAC&url=http%3A%2F%2Fwww.rtve.es%2Ftelevision%2Fseries-tve%2F&usg=AOvVaw3D81D42G6I91h6_Zw5uJdt)

[sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwIU0sjytd\\_iAhUFJhoKHbSvBj4QFjAAegQICRAC&url=http%3A%2F%2Fwww.rtve.es%2Ftelevision%2Fseries-tve%2F&usg=AOvVaw3D81D42G6I91h6\\_Zw5uJdt](https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwIU0sjytd_iAhUFJhoKHbSvBj4QFjAAegQICRAC&url=http%3A%2F%2Fwww.rtve.es%2Ftelevision%2Fseries-tve%2F&usg=AOvVaw3D81D42G6I91h6_Zw5uJdt)

-Les meilleures séries espagnoles sélectionnées par le site suivant:

[https://www.google.com/url?](https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=5&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwIU0sjytd_iAhUFJhoKHbSvBj4QFjAEegQIAxAB&url=https%3A%2F%2Fwww.espinof.com%2Flistas%2Fmejores-series-espanolas-que-puedes-ver-netflix-hbo-amazon-movistar-otros-servicios-vod&usg=AOvVaw01pfV0BfYSSfG9mpqYesWD)

[sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=5&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwIU0sjytd\\_iAhUFJhoKHbSvBj4QFjAEegQIAxAB&url=https%3A%2F%2Fwww.espinof.com%2Flistas%2Fmejores-series-espanolas-que-puedes-ver-netflix-hbo-amazon-movistar-otros-servicios-vod&usg=AOvVaw01pfV0BfYSSfG9mpqYesWD](https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=5&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwIU0sjytd_iAhUFJhoKHbSvBj4QFjAEegQIAxAB&url=https%3A%2F%2Fwww.espinof.com%2Flistas%2Fmejores-series-espanolas-que-puedes-ver-netflix-hbo-amazon-movistar-otros-servicios-vod&usg=AOvVaw01pfV0BfYSSfG9mpqYesWD)

### **Rapport ENS Paris-Saclay ESPAGNOL 2018:**

[http://concours.ens-paris-saclay.fr/servlet/com.univ.collaboratif.utils.LectureFichiergw?ID\\_FICHE=20599&OBJET=0017&ID\\_FICHER=744777](http://concours.ens-paris-saclay.fr/servlet/com.univ.collaboratif.utils.LectureFichiergw?ID_FICHE=20599&OBJET=0017&ID_FICHER=744777)

### **Rapports du jury sur le site de l'ENS de Lyon:**

<http://www.ens-lyon.fr/formation/admission/concours-lettres-et-sciences-humaines>

Voici, à titre d'exemple, un texte proposé à l'oral de l'ENS Paris- Saclay à l'une des anglicistes du lycée admissible (dernière **session de 2019**):

<https://www.google.fr/amp/s/www.nytimes.com/es/2019/04/28/espana-elecciones-caparros/amp/>